

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 66 (1974)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

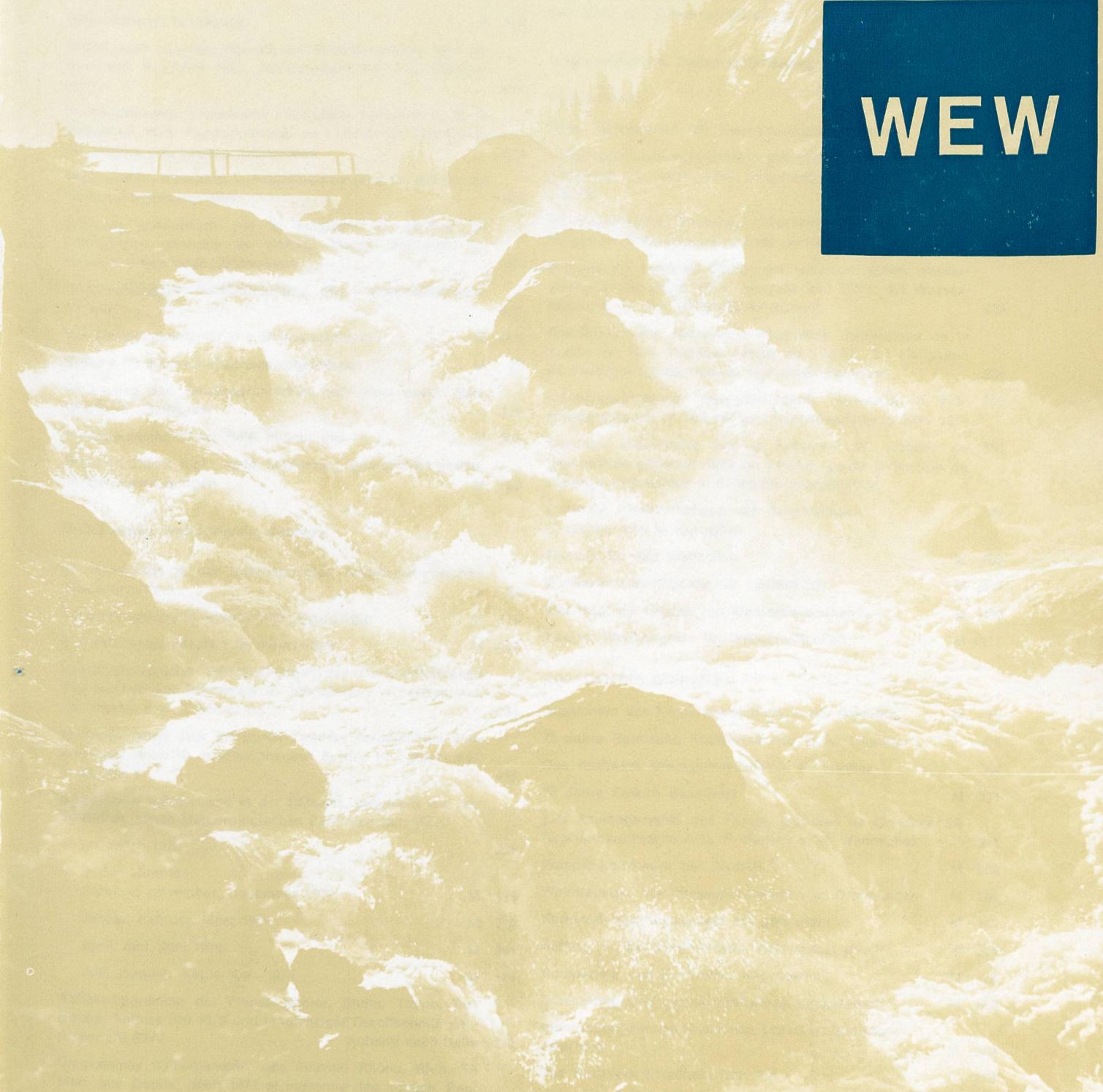
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie



WEW

SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT
66. Jahrgang 1974

REVUE MENSUELLE SUISSE
66 année 1974

HERAUSGEBER: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV), Baden
ADMINISTRATION: Zeitschriftenverlag Buchdruckerei AG, Baden
INSERATENANNAHME: Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich

REDAKTION: Dipl. Ing. G. A. Töndury
DRUCK: Buchdruckerei AG Baden

INHALTSVERZEICHNIS WEW 1974/66. JAHRGANG

M = Kurze Mitteilung

Seite	Seite		
Wasser- und Elektrizitätsrecht, Allgemeine Rechtsfragen			
Die alten Wasserrechte. J. Zeller, K. Rey	126	Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1973. Rapport annuel de l'ASAE: 3.2 Conditions météorologiques et hydrographiques	226
Für ein unverwässertes Gewässerschutzgesetz	M 335	Rückblick auf den Fortbildungskurs für angewandte Hydrologie	M 306
Freihaltung des Geländes für künftige Schiffahrtsanlagen am Hochrhein	M 208	Uebersicht über neue Entwicklungen in der Hydrologie aus der Sicht der Wasserwirtschaft. D. Vischer und K. Schram	309
Gesamtenergiekonzeption	M 300		
Mitteilungen aus dem Gebiete der Schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1973. Jahresbericht SWV: 3.1 Wasserrecht	223		
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1973. Rapport annuel de l'ASAE: 3.1 Législation en matière d'économie hydraulique	224		
Wasserrecht, Abschnitt in Präsidialansprache W. Rohner an Hauptversammlung SWV	344		
Discours d'ouverture par le président W. Rohner de l'Assemblée générale de l'ASAE, partie législation en matière d'économie hydraulique	350		
Parlamentarische Verabschiedung des Wasserwirtschaftsartikels	370		
Ein Rahmengesetz für die Binnenschifffahrt	M 305		
Rodung für Reusstal-Flachsee zugelassen	M 77		
Wasserbau und Gewässerunterhalt nach dem neuen Bau- gesetz. P. Guthäuser	129		
Wasserwirtschaft/Economie hydraulique	M 301		
Widerruflichkeit nicht mehr konformer, grundwassergefähr- dender Bewilligungen	M 329		
Meteorologie, Hydrographie, Geologie			
16. Arbeitstagung der Internationalen Arbeitsgemeinschaft Donauforschung	M 82	Technik für den Menschen	M 109
Fortbildungskurs in angewandter Hydrologie	M 115	Wasserwirtschaft/Economie hydraulique	M 301
6. Fortbildungslehrgang für Hydrologie	M 268	Wer trägt die Kosten von Wasserbauwerken?	M 302
Karsthydrologische Untersuchungen zur Beckendichtigkeit des Kardamakis Reservoirs in Mazedonien, Griechenland. Ch. Haefeli und J. Schweizer	244	Zweiter Weltkongress für Wasserwirtschaft	M 117
Modellversuche über die durch Lawinen verursachten Wellenbewegungen im Ausgleichbecken Ferden im Lötschental. P. Volkart	286	KRAFTWERKE SCHWEIZ	
Klimatische Verhältnisse in der Schweiz, mitgeteilt von der Schweizerischen Meteorologischen Zentralanstalt, MZA:			
— im Jahre 1973	228	Aussichten des Kernkraftwerkbaus in der Schweiz	M 78
— in den Monaten: Oktober, November, Dezember 1973	M 116	75 Jahre Bernische Kraftwerke AG. G. A. Töndury	105
Januar, Februar, März 1974	M 212	Das Kraftwerk Bremgarten-Zufikon. P. Fischer	149
April, Mai, Juni 1974	M 341	75 Jahre Elektra Baselland	M 331
Juli, August, September 1974	M 374	Les Aménagements des Forces Motrices de Conches SA (Gommerkraftwerke AG). P. Rageth et R. Wanoschek	271
Abflussdiagramme der Flüsse Rhone, Rhein, Ticino, Inn, Doubs; Abfluss pro 1973 und langjähriger Durchschnitt. Jahresbericht SWV	Anhang nach Seite	Pumpspeicherwerk bei Gletsch	M 209
Diagrammes d'écoulements des fleuves: Rhône, Rhin, Ticino, Inn, Doubs; débit 1973 et moyenne des années. Rapport annuel de l'ASAE	appendice après page	Weiterausbau von Wasserkraftwerken in Graubünden	M 261
Mitteilungen aus dem Gebiet der Schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1973. Jahresbericht SWV: 3.2 Meteorologische und hydrographische Verhältnisse	227	Kernkraftwerk Kaiseraugst AG gegründet	M 113
		Auftrag für das Kernkraftwerk Kaiseraugst erteilt	M 211
		Erneuerung des Kraftwerks Kappelerhof	M 78
		Erneuerung des Limmat-Kraftwerks Kappelerhof	M 209
		Inbetriebnahme des Kraftwerks Ladral im Bündner Oberland	M 209
		Das Kraftwerk Lötschen. Chr. Fux	278
		Der Weiterausbau der Kraftwerke Oberhasli AG. F. Zingg	107
		Unterirdische Pumpspeicherung?	M 210
		Verzeichnis der im Jahre 1973 in Betrieb gesetzten oder erweiterten Wasserkraftwerke (Tabelle 6, Jahresbericht SWV)	241

Verzeichnis der 1974 im Bau bzw. Umbau begriffenen Kraftwerke und Werkgruppen (Tabelle 9, Jahresbericht SWV) Anhang nach Seite	242	KRAFTWERK- UND MASCHINENBAU, ELEKTROTECHNIK, APPARATE
Liste des usines hydroélectriques mises en service ou agrandies en 1973 (tableau 6 du rapport annuel ASAE)	241	Die Verlegung von Hochspannungskabeln im Dienste der Wasserversorgung
Liste des usines et groupes d'usines hydroélectriques en construction ou en transformation en 1974 (tableau 9 du rapport annuel ASAE) appendice après page	242	Informationstagung «Elektrische Raumheizung»
Energievorrat in den Speicherseen der Schweiz im hydrographischen Jahr 1972/73 und in früheren typischen Jahren. Diagramm im Jahresbericht SWV. Anhang nach Seite	242	Elektrische Raumheizung
Energie disponible dans les bassins d'accumulation de la Suisse dans l'année hydrographique 1972/73 et pour quelques années hydrauliques typiques appendice après page	242	Energiewirtschaft
Wasserzinsberechnung für Kraftwerke. P. Gschwind	167	E le ktr izi t ä w i r t s c h a f t
KRAFTWERKE AUSLAND		
Elektrizität aus Bugey	M 211	Aktuelle Probleme der Elektrizitätswirtschaft und energiepolitische Tagesfragen
Französisch-schweizerisches Konsortium liefert Grosskraftwerk für China	M 303	Die Beherrschung von Abfluss und Energieumwandlung im Bau und im Betrieb von Talsperren. W. Pircher
Im Quellgebiet der Donau. Exkursionen um die Ulmer Wasserwirtschaftstagungen 1974 zu deutschen Donauabschnitten. J. Frohnholzer	319	Conversion of Refuse to Energy
Karsthydrologische Untersuchungen zur Beckendichtigkeit des Kardamakis Reservoirs in Mazedonien, Griechenland, Ch. Haefeli und J. Schweizer	244	Elektrizität aus Bugey
XI. Internationaler Kongress für Grosse Talsperren, Madrid 1973:	1	Energie- und Umweltprobleme
1. Allgemeines und Kongressverlauf. G. A. Töndury	12	Energieeinsparung durch Fassadensanierung
2. Kongressberichte und Diskussionen.	15	Energie-Rückgewinnung
2.1 Umweltbeeinflussung durch Talsperren. N. Schnitter	18	Energie aus der Sonne
2.2 Die Beherrschung von Abfluss und Energieumwandlung im Bau und im Betrieb von Talsperren. W. Pircher	20	Energiepolitisches Konzept der Neunergemeinschaft
2.3 Dichtungselemente und Böschungsschutz an Erd- und Steinschüttböschungen. E. Dietlicher	23	Energie- und Wirtschaftsproblem der Nordost-schweizerischen Kraftwerke
2.4 Neue Ideen zum rascheren und rationelleren Bau von Betontalsperren. H. L. Kreuzer	24	Elektrischer Strom dient dem Menschen
3. Statistische Uebersicht über den Stand 1973 des Talsperrenbaus in der Welt. N. Schnitter	26	Elektrizitätsversorgung trotz Verbrauchszunahme gesichert
4. Studienreisen.	27	Erdölkrisse, Gesamtenergiekonzeption und Stromversorgung
4.1 Nordwestspanien. T. R. Schneider (Madrid—Salamanca—Leon—Galizien)	32	Gesamtenergiekonzeption
4.2 Pyrenées orientales — Costa Brava — Palma de Mallorca. E. Paillex	37	Eidg. Kommission für die Gesamtenergiekonzeption; Auftrag
4.3 Mittel- und Südspanien. F. L. von Schoeler	46	Französisch-schweizerisches Konsortium liefert Grosskraftwerk für China
4.4 Ost- und Südspanien. G. Trucco	55	Heutige Lage der Schweizerischen Energieversorgung und zukünftige Bestrebungen. O. Niederhauser
4.5 Marokko — Islas Canarias. G. A. Töndury	73	Mitteilungen aus dem Gebiet der schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1973. Jahresbericht SWV: 3.4 Wasserkraftnutzung und Elektrizitätswirtschaft
5. Verzeichnis und Kongressberichte	25	Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1973. Rapport annuel de l'ASAE: 3.4 Utilisation de l'énergie hydraulique et économie électrique
Talsperrenbau in China. N. Schnitter	235	Resolution SVG: Bessere Baukonstruktion zur Einsparung von Heizenergien
TALSPERREN		
Mitteilungen aus dem Gebiet der schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1973. Jahresbericht SWV: Talsperren	243	Für Sparsamkeit im Energieverbrauch
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1973. Rapport annuel de l'ASAE: barrages	236	Technik für den Menschen, Tagung SIA 22./23. Februar 1974
Verzeichnis der im Frühjahr 1974 im Bau oder in Erweiterung stehenden Talsperren für Speicherseen und grössere Ausgleichsbecken in der Schweiz (Tabelle 10, Jahresbericht SWV) Anhang nach Seite	242	Ueberblick über den Energieverbrauch in der Schweiz im Jahre 1973. Mitgeteilt vom Eidg. Amt für Energiewirtschaft, Bern
Liste des barrages en construction ou en transformation en printemps 1974 pour des lacs d'accumulation et des bassins de compensation en Suisse (tableau 10 du rapport annuel ASAE) appendice après page	242	Wasserkraftnutzung — Energiewirtschaft, Abschnitt in Präsidialansprache W. Rohner an Hauptversammlung SWV
Atomenergie		
Aussichten des Kernkraftwerkbaus in der Schweiz	M 78	Discours d'ouverture par le président W. Rohner de l'Assemblée générale de l'ASAE, partie Utilisation de l'énergie hydraulique et économie énergétique
Elektrizität aus Bugey	M 211	Gründung einer europäischen Kernkraftgesellschaft
Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG	M 370	Kernkraftwerk Kaiseraugst AG gegründet
Gründung einer europäischen Kernkraftgesellschaft	M 370	

Auftrag für das Kernkraftwerk Kaiseraugst erteilt	M 211	Die Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL) im Jahre 1973. Allgemeine Bestrebungen der Vereinigung. H. E. Vogel	199
Möglichkeiten der Industrie an der Schwelle eines rasch expandierenden Marktes für Kernkraftwerke	M 333	Schutz der italienisch-schweizerischen Grenzgewässer	M 305
Centre nucléaire Verbois	M 262	Die Sondermülldeponie «Schlauen» in Oeschgen im Kanton Aargau. J. Ursprung, E. Märki, H. Schmassmann, A. Jodelhauser.	317
Gas / Kohle / Öl			
Erdölfreileitung Genua—Ingolstadt	M 303	— Hydrologische Grundlagen und technischer Aufbau der Deponie	
Erdölkrisse, Gesamtenergielösung und Stromversorgung	M 329	— Vorwort	
Die schweizerische Erdölforschung	M 262	— Einleitung	
Inbetriebnahme der Erdgas-Hochrheinleitung der Gasverbund Mittelland AG	M 334	— Hydrogeologische Verhältnisse und Grundwasserverunreinigung in Kaiseraugst	
Inbetriebnahme des schweizerischen Teilstücks der internationalen Transit-Gasleitung Holland—Italien. E. Auer	205	— Ziele und Geologische Verhältnisse der Deponie in Oeschgen	
		— Technik der Schutzmassnahmen	
		— Kosten	
		— Schlussfolgerung	
Gewässerschutz, Umweltschutz, Wasserversorgung			
Aktuelle Probleme der Kehrichtbeseitigung	M 83	Strassburger Symposium vom 23. bis 25. Oktober 1974. H. E. Vogel	365
Bestürzung im Gewässerschutz	M 262	Tagung «Tank 74» vom 12./13. September 1974 im Stadthof 11 und Fachaustellung vom 11. bis 14. September 1974 in Zürich	M 336
Bodenseereinigung	M 81	Wasserbau und Gewässerunterhalt nach dem neuen Bau- gesetz. P. Guthäuser	129
Erdölfreileitung Genua — Ingolstadt	M 303	Wasser und Boden in der Reussebene. M. Boller und H. Grubinger	142
Energie- und Umweltprobleme	M 80	Die Verlegung von Hochspannungskabeln im Dienste der Wasserversorgung Zürich	M 81
Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG) Gewässerverschmutzung und Luftverunreinigung, Symposium 1973	M 79	Wasserversorgung der Stadt Zürich, 1973	M 263
Geordnete Deponien in Theorie und Praxis. E. Auer	258	«Weisser Amur» soll Gewässer entkrautnen	M 263
Für ein unverwässertes Gewässerschutzgesetz	M 335	Zukunftweisende Aufgaben bei Gewässerschutz und Luft- hygiene. H. E. Vogel	195
Integrales Industrieabwasserprojekt mit Elektroflotation und Umkehrosmose, H. P. Roth	185		
Leitbild für die Wasserversorgungen des Kantons Aargau. H. Nater	170	Kongresse, Ausstellungen, Kurse	
Ligue Suisse pour la Protection des Eaux et de l'Air (LSPEA) 1973. Objectifs généraux de la Ligue. H. E. Vogel	201	16. Arbeitstagung der Internationalen Arbeitsgemeinschaft Donauforschung	M 82
Mitteilungen aus dem Gebiet der Schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1973. Jahresbericht SWV: 3.3 Rheinhaltung und Sanierung der Gewässer	229	Cumünaunza Pro Lej da Segl, Generalversammlung 2. März 1974	M 264
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse, en 1973. Rapport annuel de l'ASAE: 3.3 Assainissement des cours d'eau et épuration des eaux usées	230	Delegierten- und Mitgliederversammlung 17. Mai 1974 der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz und Luft- hygiene.	M 264
Mitteilungen aus dem Gebiete der schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1973. Jahresbericht SWV: 3.12 Gewässerschutz und Wasserversorgung	223	«Haltet die Schweiz sauber»	M 304
Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1973. Rapport annuel de l'ASAE: 3.12 Protection des eaux contre la pollution et alimentation en eau	224	Europäisches Symposium über die Organisation des Ge- gewässerschutzes, 23. bis 25. Oktober 1974 in Strassburg	M 307
Wasserversorgung, Gewässerschutz, Naturschutz, Abschnitt in Präsidialansprache W. Rohner an Hauptversammlung SWV	345	Fachtagung und Fachmesse Pro Aqua — Pro Vita	M 113
Discours d'ouverture par le président W. Rohner de l'Assemblée générale de l'ASAE, partie Alimentation en eau, protection des eaux, protection de la nature	350	6. Fachtagung und Fachmesse Pro Aqua — Pro Vita 74. G. A. Töndury und E. Auer.	296
Pro Aqua — Pro Vita 1974. Geleitwort. W. Hunzinger	183	Tagung «Tank 74» vom 12./13. September 1974 im Stadthof 11 und Fachaustellung vom 11. bis 14. September 1974 in der Züspahalle in Zürich	M 336
Pumpwerke und Kanäle im Reusttal. K. Zünd und H. J. Frey	154	Internationale Arbeitsgemeinschaft der Wasserwerke im Rheineinzugsgebiet (IAWR)	M 263
La Protection des Eaux en Valais. G. L. Huber	292		M 307
Im Quellgebiet der Donau. Exkursionen um die Ulmer Wasserwirtschaftstagungen 1974 zu deutschen Donauabschnitten. J. Frohnholzer	321		M 335
Schweizerisch-italienische Kommission zum Schutz der Grenzgewässer	M 83	Internationale Vereinigung für Wasser- und Abwasser- forschung	M 267

Bewässerung und Entwässerung**Hochwasser, Flussbau, Grundbau, Seenregulierung**

Abflussverhältnisse, Berechnungsmethoden, Dimensionierungs-Grundsätze. W. Stetefeld

Cumünaunza Pro Lej da Segl M 264

Ausbau der Wigger. P. Stämpfli

Natur und Landschaft im Reusstal. E. Kessler, R. Maurer und H. U. Weber 159

Die Beherrschung von Abfluss und Energieumwandlung im Bau und im Betrieb von Talsperren. W. Pircher

Naturnaher Wasserbau an ausgeführten Beispielen. H. Mateja 134

Das Hochwasser vom November 1972. A. Windel

Wasserversorgung, Gewässerschutz, Naturschutz, Abschnitt in Präsidialansprache W. Rohner an Hauptversammlung SWV 345

Mitteilungen aus dem Gebiet der Schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1973. Jahresbericht SWV: 3.5 Flusskorrekturen und Wildbachverbauungen; Internationale Rheinregulierung; Talsperren

Discours d'ouverture par le président W. Rohner de l'Assemblée générale de l'ASAE, partie Alimentation en eau, protection des eaux, protection de la nature 350

— 3.6 Seenregulierung

Rcdung für Reusstal-Flachsee zugelassen M 77

Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse, en 1973. Rapport annuel de l'ASAE: 3.5 Correction de cours d'eau et endiguements de torrents; régularisation internationale du Rhin; barrages

Schutz der italienisch-schweizerischen Grenzgewässer M 305

— 3.6 Régularisation des lacs

Umweltbeeinflussung durch Talsperren. N. Schnitter 12

Naturnaher Wasserbau an ausgeführten Beispielen.

Verschiedenes

H. Matheja

134 Abteilung Wasserbau und Wasserwirtschaft im Kanton

Pumpwerke und Kanäle im Reusstal. K. Zünd und H. J. Frey

Aargau; Rückblick auf die Jahre 1960 bis 1970. 123

Tagung für Siedlungs- und Industriewasserwirtschaft des Oesterreichischen Wasserwirtschaftsverbandes M 267

P. A. Leutenegger

Wasser und Boden in der Reussebene. M. Boller und

Die Aufgaben der Abteilung Wasserbau und Wasserwirtschaft. H. Meier 131

H. Grubinger

Conversion of Refuse to Energy M 307

Wasserbau und Gewässerunterhalt nach dem neuen Bau- gesetz im Kanton Aargau. P. Guthäuser

Elektrische Raumheizung, Informationstagung M 78

Widerruflichkeit nicht mehr konformer, grundwassergefähr- dender Bewilligungen M 329

Elektrische Raumheizung, Studie M 210

Schiffahrt

Binnenschiffahrt, Abschnitt in Präsidialansprache W. Rohner an Hauptversammlung

Kooperation Alusuisse/Motor-Columbus M 342

Discours d'ouverture par le président W. Rohner de l'Assemblée générale de l'ASAE, partie Navigation intérieure

Landis & Gyr-Beteiligungsgesellschaft in Japan M 120

Freihaltung des Geländes für künftige Schiffahrtsanlagen am Hochrhein M 208

Landschaft, Leute und Brauchtum des Lötschentales. A. Ebener 354

Hochrheinschiffahrt M 264

Recycling. Symposium am Gottlieb-Duttweiler-Institut M 119

Mitteilungen aus dem Gebiet der Schweizerischen Wasserwirtschaft im Jahre 1973. Jahresbericht SWV: 3.7 Binnenschiffahrt

Städtefernheizung. E. Auer 207

Renseignements concernant l'économie hydraulique de la Suisse en 1973. Rapport annuel ASA: 3.7 Navigation intérieure

Technik für den Menschen M 109

Neue Phase in der schweizerischen Binnenschiffahrtsfrage M 85

Wasserzinsberechnung für Kraftwerke. P. Gschwind 167

Ein Rahmengesetz für die Binnenschiffahrt M 305

Vorwort zum Sonderheft Wasserbau und Wasserwirtschaft im Kanton Aargau. Regierungsrat Dr. J. Ursprung 121

Die revidierte Rheinschiffahrtsakte von 1868 M 264

237

Die Schiffahrt im Verkehrshaus der Schweiz in Luzern. G. A. Töndury

238

Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrtsverband, Sektion Ostschweiz, Generalversammlungen vom 6. November 1973 und vom 4. Oktober 1974 M 91

253

Schweizerische Hochsee-, Rhein- und Binnenschiffahrt. H. Zurbrügg

253

Schweizerische Schiffahrtsvereinigung M 336, 375

253

Stillegungshäfen und Stillegungsregister M 84

253

Vertragswerk über die Bodensee- und Rheinschiffahrt M 114

253

Zentralkommission für die Rheinschiffahrt M 85

253

Zürcher Hochrhein-Komitee M 336

253

Zweite Schleuse Birsfelden M 336

253

Mitteilungen aus den Verbänden			
SCHWEIZERISCHER WASSERWIRTSCHAFTSVERBAND			
Hauptversammlung in Brig, 29. August 1974, mit Exkursionen zu Anlagen im Lötschental, im Fieschertal und im Rhonetal am 30. August	270		
— Programm	344		
— Protokoll der 63. ordentlichen Hauptversammlung 1974	344		
— Präsidialansprache	344		
— Gesamter Tagungsbericht	344		
Discours d'ouverture par le président et procès verbal de l'Assemblée générale de l'ASAE 1974	349		
Vorstandssitzung SWV vom 15. Mai 1974 in Bremgarten	M 265		
Ausschuss-Sitzungen, Protokollauszüge:			
— Sitzung vom 27. März in Zürich	M 265		
— Sitzung vom 9. Mai in Zürich	M 265		
— Sitzung vom 29. August in Brig	M 370		
Jahresbericht 1973 des SWV:			
1. Mitteilungen aus der Tätigkeit des Verbandes	217		
2. Mitteilungen aus der Tätigkeit der Verbandsgruppen	219		
3. Mitteilungen aus dem Gebiete der Schweizerischen Wasserwirtschaft	223		
4. Mitgliederverzeichnisse	242		
Rapport Annuel 1973 de l'ASAE:			
1. Renseignements sur l'activité de l'association	216		
2. Communications des sections de l'association	219		
3. Renseignements concernant l'Economie Hydraulique de la Suisse	224		
4. Listes de Membres	242		
Publikationsverzeichnisse:			
— Verbandsschriften SWV	siehe Faltblatt 3	242	
Neujahrsglückwünsche von Verband und Redaktion	343		
Mitteilung der WAKO (Ständige Schweizerische Wasserwirtschaftskommission)	M 91		
Mitteilungen der WAKO: Fortbildungskurs in angewandter Hydrologie	M 115		
Rückblick auf den Fortbildungskurs für angewandte Hydrologie	M 306		
Ständige Wasserwirtschaftskommission, Abschnitt in Präsidialansprache W. Rohner an Hauptversammlung SWV	347		
Discours d'ouverture par le président W. Rohner de l'Assemblée générale de l'ASAE, partie Commission permanente de l'économie hydraulique	351		
VERBAND AARE-RHEINWERKE			
Generalversammlung vom 29. Juni 1973 in Wehr	M 85		
Betriebsleiterversammlung vom 17. April 1974	M 337		
Generalversammlung vom 5. Juli 1974 in Bremgarten	M 338		
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1973	219		
AARGAUISCHER WASSERWIRTSCHAFTSVERBAND			
Kurze Jahresübersicht im Bericht 1973	222		
Hauptversammlung vom 2. Oktober 1974	M 371		
ASSOCIAZIONE TICINESE DI ECONOMIA DELLE ACQUE			
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1973	221		
LINTH-LIMMATVERBAND			
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1973	221		
Vortragsveranstaltungen des Linth-Limmatverbandes im Winterhalbjahr 1973/74	M 306		
REUSSVERBAND			
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1973	221		
RHEINVERBAND			
Kurze Jahresübersicht im Bericht SWV 1973	222		
Rheinverband, Hauptversammlung; Exkursion zu den Vorarlberger Illwerken	M 86		
Befreundete Verbände und Organisationen			
Kongresse, Tagungen, Studienreisen und Ausstellungen 1974, Voranzeichen 1975	M 91, 373		
Cumünaunza Pro Lej da Segl	M 264		
Conversion of Refuse to Energy, Tagung 3. bis 5. November 1975	M 307		
Deutscher Verband für Wasserwirtschaft e. V., 6. Fortbildungskurs für Hydrologie	M 268		
Von den Wasserwirtschaftsverbänden in der Bundesrepublik Deutschland	M 115		
Durnagelbach-Verbauung Linthal, ordentliche Hauptversammlung vom 31. Mai 1974	M 308		
Kolloquium an der Universität Karlsruhe	M 339		
Nordwestdeutscher Wasserwirtschaftsverband	M 88		
Oesterreichischer Wasserwirtschaftsverband, 11. Arbeitstagung für Siedlungs- und Industriewasserwirtschaft und Gewässerschutz vom 23./26. September 1974	M 267		
Rückblick auf den Fortbildungskurs für angewandte Hydrologie	M 306		
Schweizerisches Nationalkomitee für grosse Talsperren, 42. Sitzung des Exekutivrates Mai 1974; Voranzeige 12. Internationaler Talsperrenkongress vom 29. März bis 2. April 1976 in Mexiko.	M 371		
Schweizerisches Nationalkomitee der Welt-Energie-Konferenz (SN/WEK) 44. Vereinsversammlung vom 26. September 1973	M 90		
Siedlungswasserwirtschaftliches Kolloquium an der Universität Karlsruhe	M 213		
Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrtsverband, Sektion Ostschweiz	M 91		
Generalversammlungen vom 9. November 1973 und 29. Juni 1974	M 337		
Schweizerische Schifffahrtsvereinigung, 70. ordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1974	M 336		
Verband Schweizerischer Abwasserfachleute			
118. Mitgliederversammlung vom 23. November 1973	M 90		
30. Hauptmitgliederversammlung vom 29. März 1974	M 266		
121. Mitgliederversammlung (30 Jahre VSA) 23./24. August 1974	M 372		
Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern, 100. Generalversammlung, vom 13. bis 15. September 73	M 88		
Generalversammlung vom 13. September 1974	M 338		
Wasserbauliches Kolloquium an der Universität Karlsruhe	M 213		
Zweiter Weltkongress für Wasserwirtschaft	M 117		
Zürcher Hochrhein-Komitee, Generalversammlung vom 29. Juni 1974	M 337		

Literatur		
Der Abwasserkanal	M 95	BOLLER MARKUS und GRUBINGER HERBERT, Wasser und Boden in der Reussebene
100 Jahre Schweizerische Bauzeitung	M 340	BRAUN RUDOLF, Nachwort zum FEG-Symposium
Bulletin des SEV/VSE, Seiten des VSE	M 268	DIETLICHER ERNST, XI. Internationaler Kongress für Grosse Talsperren, Madrid 1973. 2.3 Dichtungselemente und Böschungsschutz an Erd- und Steinschüttdämmen
Degrémont - Handbuch Wasseraufbereitung - Abwasserreinigung	M 375	EBENER ALBERT, Landschaft, Leute und Brauchtum des Lötschentales
Energie und Abwärme	M 95	EIDG. AMT FÜR ENERGIEWIRTSCHAFT, Ueberblick über den Energieverbrauch in der Schweiz im Jahre 1973
Donau-Strom	M 214	FISCHER PAUL, Das Kraftwerk Bremgarten-Zufikon
The Heritage of Spanish Dams	M 268	FREY HANS JÖRG und ZÜND KARL, Pumpwerke und Kanäle im Reusstal
Hydraulique Urbaine	M 340	FROHNHOLZER JOSEF, Im Quellgebiet der Donau. Exkursionen um die Ulmer Wasserwirtschaftstagungen 1974 zu deutschen Donauabschnitten
Kraftwerkbau als interdisziplinare Aufgabe	M 375	FUX CHRISTIAN, Das Kraftwerk Lötschen
Statistik der Wasserkraftanlagen der Schweiz	M 214	GERBER MARGRIT, Berichterstattung Exkursion Fieschertal HV
Die Wasserwirtschaft und Perspektivplanung in Ungarn	M 214	GRUBINGER HERBERT und BOLLER MARKUS, Wasser und Boden in der Reussebene
Wiener Mitteilungen Band 14, «Hydrologie-Fortbildungskurs 1973»	M 95	GSCHWIND PETER, Wasserzinsberechnung für Kraftwerke
		GUTHAUSER PIUS, Wasserbau und Gewässerunterhalt nach dem neuen Baugesetz
		HAEFELI CHARLES und SCHWEIZER J., Karsthydrologische Untersuchungen zur Beckendichtigkeit des Kardamakis Reservoirs in Mazedonien, Griechenland
		HUBER GEORGES L., La Protection des Eaux en Valais
		HUNZINGER WALTER, Geleitwort Pro Aqua — Pro Vita 1974
Georges-André Chevallaz neuer Bundesrat	M 91	JEDELHAUSER ANTON, Die Sondermülldeponie «Schlauen» in Oeschgen im Kanton Aargau
Eidg. Amt für Wasserwirtschaft: Dr. R. Loepfe, stv. Direktor; Dr. Ch. Emmenegger, Chef Abt. Landeshydrographie	M 375	4. Technik der Schutzmassnahmen
Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG), zum Ordinarius befördert Prof. Dr. sc. nat. R. Braun	M 92	KESSLER ERICH, MAURER RICHARD und WEBER HANS-ULRICH, Natur und Landschaft im Reusstal
Gas- und Wasserwerk Basel: A. Schneider, dipl. Ing. ETH, Abteilungsleiter der Gas- und Wasserverteilung, zur Stellvertretung des Direktors Dr. W. Hunzinger für den gesamten technischen Bereich	M 119	KREUZER HARALD L., XI. Internationaler Kongress für Grosse Talsperren, Madrid 1973. 2.4 Neue Ideen zum rascheren und rationelleren Bau von Betontalsperren
Eidg. Technische Hochschule, Zürich, Dipl. Ing. Carlo Lichtenhahn zum Professor ernannt	M 93	LEUTENEGGER PAUL AD., Abteilung Wasserbau und Wasserwirtschaft im Kanton Aargau; Rückblick auf die Jahre 1960 bis 1970
E. H. Etienne, 75jährig	M 117	LOEPFE ROLF, Freihaltung des Geländes für künftige Schifffahrtsanlagen am Hochrhein
Prof. Dr. E. h. Arnold Hörler 70jährig	M 92	MÄRKI ERWIN, Die Sondermülldeponie «Schlauen» in Oeschgen, Kanton Aargau. 1. Einleitung
Direktor Fritz Jordi im Ruhestand	M 93	MAURER RICHARD, KESSLER ERICH und HANS-ULRICH WEBER, Natur und Landschaft im Reusstal
Zum Rücktritt von Dr.-Ing. E. h. Hans Werner Koenig	M 93	MATHEJA HARTMUT, Naturnaher Wasserbau an ausgeführten Beispielen
Zum Rücktritt von Dr. Erich Knop	M 118	MEIER HEINZ, Die Aufgaben der Abteilung Wasserbau und Wasserwirtschaft im Kanton Aargau
Wachablösung in den Häfen beider Basel, anstelle von W. Mangold neuer Direktor Dr. K. Waldner	M 93	NATER HANS, Leitbild für die Wasserversorgung des Kantons Aargau
Emil Walser 65 Jahre alt	M 339	NIEDERHAUSER OTTO, Heutige Lage der Schweizerischen Energieversorgung und zukünftige Bestrebungen
		PAILLEX EDMOND, Studienreise Pyrénées orientales — Costa Brava — Palma de Mallorca
		PFEIFFER WALTER, Elektrische Raumheizung
		PIRCHER WOLFGANG, XI. Internationaler Kongress für Grosse Talsperren, Madrid 1973. 2.2 Die Beherrschung von Abfluss und Energieumwandlung im Bau und im Betrieb von Talsperren
Nekrologie		
J. Blankart, † 13. 2. 1974	M 119	
Giovanni Galante, †	M 308	
Florian Lusser, † 9. 6. 1974	M 307	
Edmond Pingeon, †	M 95	
Präsident i. R. Dr. h.c. sc. techn. Gustav Schneider, † 4. 9. 1973	M 93	
Zum Hinschied von alt Nationalrat Hans Trümpy, † 18. 4. 1974	M 213	
Viktor Wettler, † 31. 3. 1974	M 308	
Verzeichnis der Verfasser von Hauptartikeln und wichtigeren Mitteilungen		
AUER ERWIN, 6. Fachtagung und Fachmesse Pro Aqua — Pro Vita 1974	296	
— Geordnete Deponien in Theorie und Praxis	258	
— Inbetriebnahme des Schweizerischen Teilstücks der internationalen Transit-Gasleitung Holland—Italien	205	
— Städtefernheizung	207	

RAGETH PAUL et R. WANOSCHEK, Les Aménagements des Forces Motrices de Conches SA (Gommerkraftwerke AG)	271	— XI. Internationaler Kongress für Grosse Talsperren, Madrid 1973; 1. Allgemeines und Kongressverlauf	1
REY KURT und ZELLER JOSEF, Die alten Wasserrechte	126	— Die Schifffahrt im Verkehrshaus der Schweiz in Luzern	252
ROTH HANS PETER, Integrales Industrieabwasserprojekt mit Elektroflotation und Umkehrosmose	185	— Studienreise Marokko — Islas Canarias	55
SCHAPER EDZARD, Von Walliser Wassern	360	TRUCCO GIULIO, Studienreise Ost- und Südspanien	46
SCHNEIDER TONI R., Studienreise Nordwestspanien	26	URSPRUNG JÖRG, Vorwort zum Sonderheft «Wasserbau und Wasserwirtschaft im Kanton Aargau». Geschichtlicher Rückblick der Abteilung Wasserbau und Wasserwirtschaft	121
SCHNITTER NIKLAUS, XI. Internationaler Kongress für Grosse Talsperren, Madrid 1973. 2. Kongressberichte und Diskussionen. 2.1 Umweltbeeinflussung durch Talsperren	12	VISCHER DANIEL und SPREAFICO MANFRED, Optimale Bewirtschaftung von Speicherseen	97
— Statistische Uebersicht über den Stand 1973 des Talsperrenbaus in der Welt	23	VISCHER DANIEL und SCHRAM KARIN, Uebersicht über neue Entwicklungen in der Hydrologie aus der Sicht der Wasserwirtschaft	309
— Talsperrenbau in China	25	VOGEL HERMANN EMIL, Zukunftweisende Aufgaben bei Gewässerschutz und Lufthygiene	195
SCHMASSMANN HANSJÖRG, Die Sondermülldeponie «Schlauen» in Oeschgen im Kanton Aargau	317	— Die Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz und Lufthygiene (VGL) im Jahre 1973. Allgemeine Bestrebungen der Vereinigung	199
2. Hydrogeologische Verhältnisse und Grundwasserverunreinigung in Kaiseraugst	318	— Strassburger Symposium der Föderation Europäischer Gewässerschutz	365
3. Ziele und geologische Verhältnisse der Deponie in Oeschgen	318	VOLKART PETER, Modellversuche über die durch Lawinen verursachten Wellenbewegungen im Ausgleichbecken Feren im Lötschental	286
SCHOELER FRANZ L., Studienreise Mittel- und Südspanien	37	WANOSCHEK ROBERT et P. RAGETH, Les Aménagements des Forces Motrices de Conches SA (Gommerkraftwerke AG)	271
SCHRAM KARIN und VISCHER DANIEL, Uebersicht über neue Entwicklungen in der Hydrologie aus der Sicht der Wasserwirtschaft	309	WEBER HANS-ULRICH, MAURER RICHARD und KESSLER ERICH, Natur und Landschaft im Reusstal	159
SCHWEIZER JOST und CH. HAEFELI, Karsthydrologische Untersuchungen zur Beckendichtigkeit des Kardamakis Reservoirs in Mazedonien, Griechenland	244	WINDEL ALBRECHT, Das Hochwasser vom November 1972	175
SPREAFICO MANFRED und VISCHER DANIEL, Optimale Bewirtschaftung von Speicherseen	97	ZELLER JOSEF und REY KURT, Die alten Wasserrechte	126
STÄMPFLI PAUL, Ausbau der Wigger	137	ZINGG FRITZ, Der Weiterausbau der Kraftwerke Oberhasli	107
STETEFELD WOLFGANG, Abflussverhältnisse, Berechnungsmethoden, Dimensionierungs-Grundsätze	139	ZÜND KARL und FREY HANS JÖRG, Pumpwerke und Kanäle im Reusstal	154
TOENDURY GIAN ANDRI, 6. Fachtagung und Fachmesse Pro Aqua — Pro Vita 74	296	ZURBRÜGG HENRI, Schweizerische Hochsee-, Rhein- und Binnenschifffahrt	253
— 75 Jahre Bernische Kraftwerke AG	105		